

暖暖心绘本

为处在性格形成关键期(3-7岁)
的孩子准备的一份心理自助礼物

是谁在门外

学会友善与互助



文·图 / (德) 苏珊娜·丝玛杰

译 / 漪 然

儿童文学博士、作家、儿童阅读推广人 唐池子 推荐



湖南少年儿童出版社

HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE



是谁在门外

学会友善与互助

文·图 / (德) 苏珊娜·丝玛杰 译 / 漪 然

儿童文学博士、作家、儿童阅读推广人 唐池子 推荐



图书在版编目 (CIP) 数据

是谁在门外/(德)丝玛杰编绘;漪然译. —长沙:
湖南少年儿童出版社, 2008.1(2013.4重印)
(儿童心灵成长图画书系. 暖暖心绘本)
ISBN 978-7-5358-3648-9

I. 是… II. ①丝…②漪 III. 图画故事-德国-现代
IV. I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 195741 号



是谁在门外

策划编辑: 周 霞
装帧设计: 陈姗姗

责任编辑: 周 霞
质量总监: 郑 瑾

出 版 人: 胡 坚
出版发行: 湖南少年儿童出版社
地 址: 湖南长沙市晚报大道 89 号 邮编: 410016
电 话: 0731-82196340 (销售部) 82196313 (总编室)
传 真: 0731-82199308 (销售部) 82196330 (综合管理部)

经 销: 新华书店
常年法律顾问: 北京市长安律师事务所长沙分所 张晓军律师
印 制: 湖南天闻新华印务有限公司
开 本: 889mm×1194mm 1/16
印 张: 2
版 次: 2008 年 1 月第 1 版
印 次: 2013 年 4 月第 1 版第 16 次印刷
定 价: 9.80 元

Title: Was wollen die heen hier?

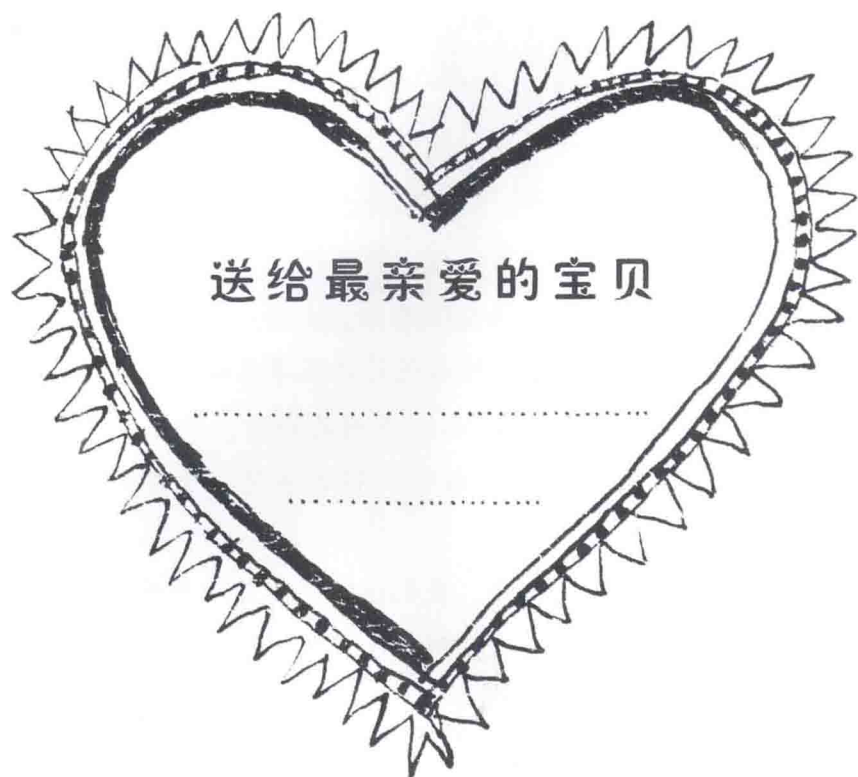
Author and Illustrator: Susanne Smajic

Copyright © 2007 by Annette Betz Verlag im Verlag Carl Ueberreuter, Vienna-Munich

Chinese translation copyright © 2008 by Hunan Juvenile & children's Publishing House

All rights reserved.

暖暖心绘本 暖暖心的礼物



为心找个温暖的地方

儿童文学博士、作家、儿童阅读推广人 唐池子

嘘嘘！

安静一下。呼吸一下。放松一下。快乐一下。

哪怕成人的心，哪怕孩子的心，都该用诗意的想象和浪漫的故事默默地暖一暖。

为心找一个温暖柔软的地方停靠。心，该暖暖了！

有时候，心会变得太大，大得盖住了幸福，大得盖住了真实的自己，就像小苹果树一样。把心暖暖，你会发现，幸福原来就是挂在苹果树上甜蜜蜜的小苹果。

有时候，心会变得很小，小得容不下不同的声音，小得不懂得彼此欣赏，就像茉莉猪一样。把心暖暖，你会发现，与你的邻居享受一个葡萄干大蛋糕，感觉真是好极了。

有时候，心会听不到别人的需要，我们送给了大熊一大堆礼物：蜂蜜、帽子、靴子等等，我们却没能送出朋友一份诚挚的关心。把心暖暖，你会发现，关心的真正内涵是给予别人真正需要的。

有时候，心会有些困惑，不知道问题的答案在哪里，像艾米一样。把心暖暖，你会发现，每件事都有自己的答案，只要你用心去领悟。

是的，暖暖心，让自己静一静，你会发现，幸福和智慧离你并不遥远，它们其实正悄悄地藏在你的身边。

这套图画书的图画具有强烈的现代感，生活场景细节化的处理扩展了故事趣味，又进一步拉近了读者与故事的距离。绘图风格与故事主题一样，充满了浓郁的生活气息，生机勃勃。

这是一套适于亲子共读的优秀图画书。





学会友善与互助

对待刚来到你生活中的人，比如新邻居、新同学等等，不要一味地排斥和疏远他们，你可以试着慢慢地去观察和了解，你就会发现他们的优点，说不定最后你们能成为很好的朋友！大家在一起互相帮助，友好相处，生活才会更美好！

想一想

1. 茉莉猪知道搬来了新邻居后，她做了些什么呢？
2. 当茉莉猪从商店回到家门口之后，发生了什么事情？
3. 茉莉猪被威力熊邀请到家里去之后，她出了一个主意，是让大家一起做什么呢？
4. 茉莉猪的钥匙最后找到了吗？

画一画

当茉莉猪知道搬来了新邻居后，她脸上的表情是下面这样子的：



故事最后，她脸上的表情变成了什么样子呢？请你画画看。

试一试

你有新认识的小朋友吗？或者你们班里有没有新来的小朋友呢？去和他们交个朋友吧！试试看，多一个朋友你会更开心的！其实他们也很想和你一起玩呢！



写给父母的话



亲子共读是父母与孩子之间一种良好的沟通方式，是父母对孩子进行教育的一个绝佳的途径。下面提供的几点建议，父母在同孩子进行亲子共读时可以参考。

♥ 亲子共读的时机

1. 配合孩子的不同状态安排适当主题的故事。
2. 在孩子情绪良好的时候，进行亲子共读的效果较好。
3. 安排较固定的亲子共读的时间和地点。

♥ 亲子共读的方式

1. 声音：用语音变化来传递故事的重点，使讲述变得生动。
2. 肢体：让身体靠近并接触孩子，增进亲子关系。
3. 速度：注意配合自己孩子对讲述速度的偏好。
4. 创造力：不必完全局限于文字，可以根据图画自由发挥一下想象力。

♥ 亲子共读的基本态度

1. 开放活泼：让孩子可以插话、提问、澄清等。亲子共读的目的是为了了解孩子的想法和感受，帮助亲子间的沟通，避免过于严肃的说教。另外，让孩子觉得父母乐于和自己交流，也是培养孩子自尊心和自信心的好方法。
2. 倾听和接纳：耐心了解孩子的想法，避免急于教导孩子辨别是非对错。
3. 彼此分享：把故事和孩子熟悉的生活经验相联系，让孩子讲述自己的故事；或者将自己生活经历中相类似的故事拿出来与孩子分享，孩子们通常都乐于倾听父母的真实故事。





茉莉猪和香萝羊是门对门的邻居，
也是最要好的朋友。

她们俩经常一起坐在花园里，兴致
勃勃地聊一聊从别处听来的八卦新闻。





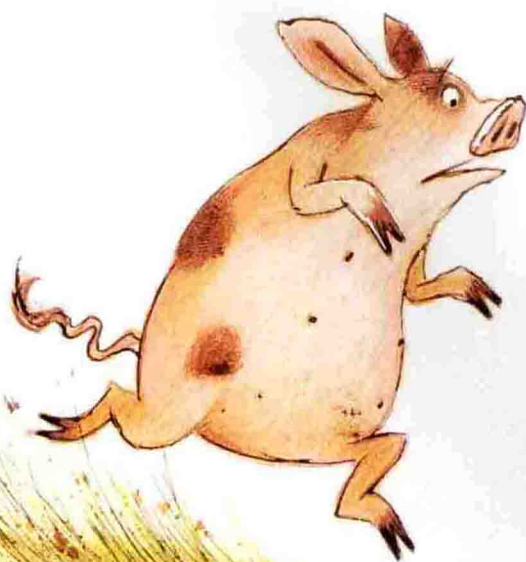
可是，忽然有一天……咦，从哪儿传来了一阵轰隆隆的响声和轮胎的吱吱声？

茉莉猪一下子从床上跳了起来，她蹿到窗口想去看看是怎么回事。

真叫她不敢相信自己的眼睛啊！







“乖乖隆滴冬，青菜炒大葱！”茉莉猪发出一小声哼哼。

就在地隔壁屋子的门前空地上，开来了一辆大卡车，车上满满当当地装着一堆稀奇古怪的箱子、盒子和家具。

透过卡车窄窄的车窗口，茉莉猪看见了两个怪家伙。

“没治了，这两个家伙看上去又野蛮又危险！不管怎么样，我一定要快点把这个大新闻告诉香萝羊去！”

茉莉猪这样想着，也就这样做了。



“我们这儿搬来了新房客！”茉莉猪气喘吁吁地叫着，“是一群青面獠牙、胡子拉碴的野蛮家伙！”

“是么？”香萝羊有点好奇地问，“那你和他们说话了么？”

“还没有！可是，我已经透过窗子，清清楚楚地看到他们了。”茉莉猪颇有点得意地说道。

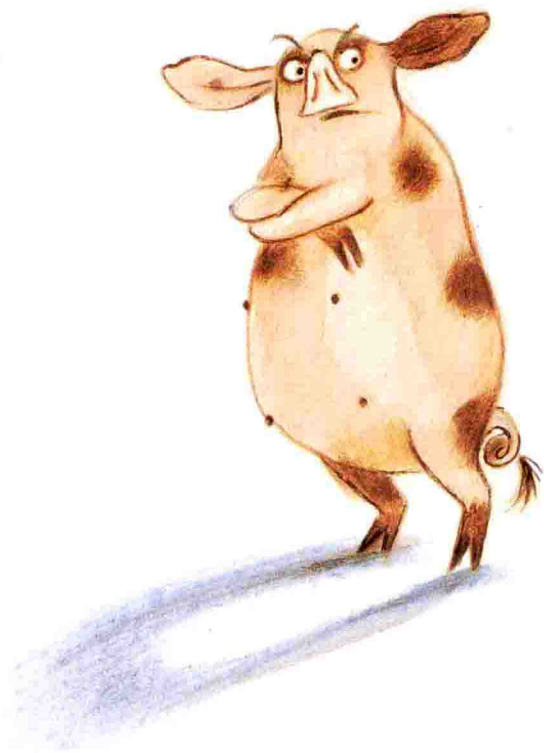
就在这时，门铃响了起来。

“肯定是那些家伙来了！”茉莉猪吓了一跳。

“啊哦，我还真觉得有点紧张呢。”香萝羊说着，就走过去要把门打开。

茉莉猪小心翼翼地紧跟在她后面。





“你好！我叫威力熊！”站在门槛上说话的，是一只翘着尾巴的浣熊。

“我叫无敌狐。”站在浣熊旁边的狐狸也做了自我介绍。

“我们今天刚刚搬到隔壁的那座房子里，我们打算在那里开一个金枪鱼宴会，到时候你要能赏光参加的话，我们会不胜荣幸。”

香萝羊听到这话，又惊又喜：“你们真是热心！要是有啥我们能帮一把的，你们可千万要吱一声啊！”

当香萝羊和客人正寒暄的时候，她听见茉莉猪在她背后发出了一声妒忌的哼哼：“金，金，金枪鱼，难吃透顶的东西！还是把它们留在爪哇国的太阳底下晒鱼干吧！”

香萝羊对她说：“不管怎么样，我觉得这些家伙还挺厚道的，而且金枪鱼的味道不也挺不错的吗？”



